

ΔΗΜΟΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ



MUNICIPALITY OF NEW SMIRNI

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΝΤΑΞΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ

CALL FOR PARTECIPATION IN THE COUNCIL OF IMMIGRANT INTEGRATION

Σε εφαρμογή του άρθρου 78 («Συμβούλιο Ένταξης Μεταναστών») του Νόμου 3852/2010 «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης» (ΦΕΚ/Α/07-06-2010), ο Δήμος Νέας Σμύρνης θα προβεί στη συγκρότηση Συμβουλίου Ένταξης Μεταναστών, ενός νέου θεσμικού οργάνου με συμβουλευτικές αρμοδιότητες και στόχο την ενίσχυση της ομαλής ένταξης των μεταναστών στην τοπική κοινωνία.

Προτεραιότητα και σκοπός της Δημοτικής Αρχής είναι η διασφάλιση της λειτουργίας του **Συμβουλίου Ένταξης Μεταναστών (ΣΕΜ)** στα πλαίσια αποτελεσματικότερης ένταξης των μεταναστών μέσω της συμμετοχικής διαδικασίας και της εφαρμογής της ίσης μεταχείρισης στην τοπική κοινωνία, με απώτερο στόχο την ευαισθητοποίηση και την ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής του τοπικού

Pursuant to article 78 ("Council of Immigrant Integration") of the Law 3852/2010 on the "New Architecture of the Self-administered and Decentralised Government – Kallikratis Programme" (FEK/A/07-06-2010), the Municipality of New Smirni will proceed with the establishment of the Council of Immigrant Integration, a new institutional organisation with advisory powers and goal to strengthen the smooth integration of immigrants in to local society.

The Municipal Authority's priority and objective is to ensure operability of such **Council of Immigrant Integration (SEM)** in order to better integrate immigrants in the local community through a participatory and equal treatment process, with the ultimate aim to raise awareness and strengthen the social cohesion of the local population.

πληθυσμού.

Για το σκοπό αυτό, ο Δήμος Νέας Σμύρνης -με την παρούσα ανακοίνωσή του- καλεί

(1) τους φορείς των μεταναστών, εφόσον ή έδρα αυτών ή παραρτήματος τους βρίσκεται εντός των διοικητικών ορίων του Δήμου Νέας Σμύρνης,

(2) τους μετανάστες που κατοικούν μόνιμα στο Δήμο, και

(3) τους κοινωνικούς φορείς που αναπτύσσουν εντός της διοικητικής περιφέρειας του Δήμου δράση σχετικά με τα προβλήματα των μεταναστών,

να δηλώσουν εγγράφως την πρόθεση συμμετοχής τους ως μέλη του ανώτερου Συμβουλίου με αίτηση υποψηφιότητας, η οποία θα πρέπει να κατατεθεί μέχρι 16/3/2012 στο πρωτόκολλο του Δήμου επί των οδών Ελ. Βενιζέλου 14 (ώρες κατάθεσης: από 9:00 έως 13:00).

Όλες οι αιτήσεις υποψηφιότητας πρέπει να περιλαμβάνουν τα εξής απαραίτητα στοιχεία: Επωνυμία φορέα/Ονοματεπώνυμο Δημότη, τηλέφωνο, διεύθυνση με Τ.Κ., e-mail και/ή ιστοσελίδα).

Για περισσότερες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στο τηλέφωνο επικοινωνίας: 213 2025 882

For the above purpose, the Municipality of New Smirni invites -with the current announcement- every

(a) organization of immigrants located within the administrative limits of the Municipality,

(b) immigrants (persons) residing permanently in the Municipality, and

(c) social institutions/agencies that develop action on the problems of immigrants within the administrative limits of the Municipality,

to declare in writing their intention to participate as members of the above Council with an application, to be submitted up to (last day of application:) . 16/3/2012... in the office of protocol (4th floor), (address: El.Venizelou 14) from 9:00 to 13:00 o'clock.

All applications must include the following necessary details: Organisational name/ Resident's/Citizen's name, phone, address with Zip code, e-mail and/or website).

For additional information, you are kindly requested to contact the number: 213 2025 882